

# Björn&Schiller

DE EN IT FR ES NL PL SV

**Bedienungsanleitung**

**Manual**

**Manuale**

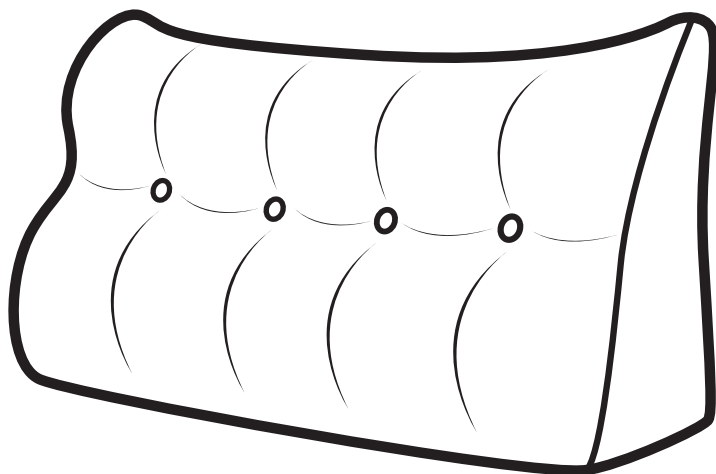
**Manuel**

**Manual**

**Handmatig**

**Podręcznik**

**Manuell**



**Gebrauchsanweisung für das Produkt:**

Vielen Dank, dass Sie sich für das Rückenkissen von Björn&Schiller entschieden haben. Mit diesem Kissen verbessern Sie Ihren Komfort und Ihre Unterstützung beim Sitzen oder Entspannen. In dieser Bedienungsanleitung finden Sie Anweisungen zur effektiven Verwendung und Pflege Ihres Rückenkissens.

**Auspacken und Ersteinrichtung:**

Nehmen Sie das Rückenkissen vorsichtig aus der Verpackung. Schütteln Sie es behutsam auf, damit es seine beabsichtigte Form erhält. Da das Kissen vakuumverpackt und aufgerollt geliefert wird, benötigt es etwas Zeit, um sein normales Volumen und Form zu erreichen. Lassen Sie das Kissen vor der Verwendung einige Minuten vollständig ausdehnen.

**Reinigung und Pflege:**

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen zur Reinigung und Pflege des Rückenkissens sorgfältig durch, um dessen Lebensdauer zu verlängern. Das Rückenkissen von Björn&Schiller wird mit einem abnehmbaren und waschbaren Kissenbezug geliefert. Der Kissenbezug kann in der Maschine oder von Hand gewaschen werden.

Öffnen Sie den Reißverschluss an der Unterseite des Kissens.

Lösen Sie auf beiden Seiten die Knöpfe, um den Bezug von der Füllung zu trennen.

Nehmen Sie nun den Kissenbezug ab.

Lesen Sie sorgfältig das Waschetikett an der Seite des Kissenbezugs und befolgen Sie sorgfältig die Reinigungs- und Pflegehinweise

Der Bezug kann bei bis zu 40 °C gewaschen werden. Bitte beachten Sie, dass die Füllung nicht waschbar ist. Weitere Reinigungshinweise finden Sie auf dem Waschetikett.

Vermeiden Sie es, das Rückenkissen übermäßiger Feuchtigkeit oder direkten Wärmequellen auszusetzen, um seine Form und Integrität zu bewahren. Lagern Sie das Rückenkissen bei Nichtgebrauch an einem kühlen und trockenen Ort. Halten Sie das Kissen von scharfen Gegenständen fern, die es durchstechen oder beschädigen könnten.

**Sicherheitshinweise:**

Verwenden Sie das Rückenkissen immer bestimmungsgemäß und befolgen Sie die oben genannten Richtlinien. Genießen Sie den verbesserten Komfort und die Unterstützung, die Ihr Rückenkissen bietet!

Bei Beschwerden/Vorschlägen wenden Sie sich bitte an unseren Support unter:  
[info@bjoenschiller.de](mailto:info@bjoenschiller.de)

## Product Usage Instructions:

Thank you for choosing Björn&Schiller Backrest Cushion to enhance your comfort and support while sitting or lounging. This user guide will offer you instructions on how to use and maintain your backrest cushion effectively.

## Unpacking and Initial Setup:

Carefully unwrap the backrest cushion from its packaging. Gently fluff the cushion to ensure it attains its intended shape since the cushion comes rolled up in the package under vacuum, it needs time for it to acquire normal volume and appearance. Allow the cushion to expand fully for a few minutes before using it.

## Cleaning and Maintenance:

Carefully read the following instructions regarding cleaning and maintenance of the backrest cushion to extend its lifespan. Björn&Schiller backrest cushion comes with a removable and washable cushion case. The cushion case can be machine or hand washed. Firstly, unzip the zipper at the bottom of the cushion and remove the cushion case. Secondly, unbutton the buttons on both sides to detach the cover from the filling. Thirdly, carefully check the washing label on the side of the cushion case and follow the care instructions while cleaning. The case can be washed up to 40 °C. Please notice that the filling is not washable. For more cleaning details, please refer to the washing label. Lastly, avoid exposing the backrest cushion to excessive moisture or direct heat sources to preserve its shape and integrity. When not in use, store the backrest cushion in a cool and dry place. Keep the cushion away from sharp objects that could puncture or damage it.

## Safety Precautions:

Always use the backrest cushion as intended and follow the above guidelines. Enjoy the enhanced comfort and support provided by your backrest cushion!

For any complaints/suggestions, please contact our support service at:  
[info@bjoernschiller.de](mailto:info@bjoernschiller.de)

**Istruzioni per l'uso del prodotto:**

Grazie per aver scelto il cuscino lombare Björn&Schiller per migliorare il vostro comfort e supporto durante la seduta o il relax. Questa guida fornirà istruzioni su come utilizzare e mantenere efficacemente il cuscino lombare.

**Disimballaggio e configurazione iniziale:**

Rimuovere con cura il cuscino lombare dall'imballaggio. Sbattere delicatamente il cuscino per garantirne la forma prevista. Poiché il cuscino è confezionato sottovuoto, ha bisogno di tempo per acquisire il volume e l'aspetto normali. Lasciare espandere completamente il cuscino per alcuni minuti prima di utilizzarlo.

**Pulizia e manutenzione:**

Leggi attentamente le seguenti istruzioni relative alla pulizia e alla manutenzione del cuscino lombare per prolungarne la durata. Il cuscino lombare Björn&Schiller è dotato di una fodera rimovibile e lavabile. La fodera può essere lavata in lavatrice o a mano. Prima di tutto, apri la cerniera sul fondo del cuscino e rimuovi la fodera. In secondo luogo, slaccia i bottoni su entrambi i lati per staccare la copertura dall'imbottitura. Terzo, controlla attentamente l'etichetta di lavaggio sul lato della fodera e segui le istruzioni di cura durante la pulizia. La fodera può essere lavata fino a 40 °C. Nota che l'imbottitura non è lavabile. Per ulteriori dettagli sulla pulizia, fai riferimento all'etichetta di lavaggio. Infine, evita di esporre il cuscino lombare a umidità eccessiva o a fonti di calore diretto per preservarne la forma e l'integrità. Quando non lo utilizzi, conserva il cuscino lombare in un luogo fresco e asciutto. Tieni il cuscino lontano da oggetti appuntiti che potrebbero perforarlo o danneggiarlo.

**Precauzioni di sicurezza:**

Utilizza sempre il cuscino lombare come previsto e segui le linee guida sopra riportate. Goditi il comfort e il supporto migliorati forniti dal tuo cuscino lombare!

Per eventuali reclami/suggerimenti, contatta il nostro servizio clienti all'indirizzo:  
info@bjoernschiller.de

**Instructions d'utilisation du produit :**

Merci d'avoir choisi le coussin de dos Björn&Schiller pour améliorer votre confort et votre soutien lors de vos moments assis ou de détente. Ce guide vous fournira des instructions sur la façon d'utiliser et d'entretenir efficacement votre coussin de dos.

**Déballage et installation initiale :**

Déballiez soigneusement le coussin de dos de son emballage. Gonflez doucement le coussin pour qu'il prenne sa forme d'origine, car il est roulé sous vide dans l'emballage et il lui faut du temps pour retrouver son volume et son apparence normale. Laissez le coussin se dilater complètement pendant quelques minutes avant de l'utiliser.

**Nettoyage et entretien :**

Lisez attentivement les instructions suivantes concernant le nettoyage et l'entretien du coussin de dos afin d'en prolonger la durée de vie. Le coussin de dos Björn&Schiller est équipé d'une housse amovible et lavable. La housse peut être lavée en machine ou à la main. Tout d'abord, dézippez la fermeture éclair au bas du coussin et retirez la housse. Ensuite, détachez les boutons des deux côtés pour séparer la housse du rembourrage. Troisièmement, vérifiez soigneusement l'étiquette d'entretien sur le côté de la housse et suivez les instructions lors du nettoyage. La housse peut être lavée à une température maximale de 40 °C. Veuillez noter que le rembourrage n'est pas lavable. Pour plus de détails sur le nettoyage, consultez l'étiquette d'entretien. Enfin, évitez d'exposer le coussin de dos à une humidité excessive ou à des sources de chaleur directes pour préserver sa forme et son intégrité. Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le coussin dans un endroit frais et sec. Gardez-le à l'écart des objets tranchants qui pourraient le percer ou l'endommager.

**Précautions de sécurité :**

Utilisez toujours le coussin de dos conformément à son usage prévu et suivez les directives ci-dessus. Profitez du confort et du soutien améliorés offerts par votre coussin de dos !

Pour toute réclamation ou suggestion, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse suivante: [info@bjoernschiller.de](mailto:info@bjoernschiller.de)

**Instrucciones de uso del producto:**

Gracias por elegir el cojín de respaldo Björn&Schiller para mejorar su comodidad y soporte mientras está sentado o descansando. Esta guía le proporcionará instrucciones sobre cómo utilizar y mantener su cojín de respaldo de manera eficaz.

**Desempaquetado y configuración inicial:**

Desempaque cuidadosamente el cojín de respaldo de su embalaje. Agite suavemente el cojín para asegurarse de que adquiera su forma prevista, ya que viene enrollado y envasado al vacío, por lo que necesita un poco de tiempo para recuperar su volumen y apariencia normales. Deje que el cojín se expanda completamente durante unos minutos antes de usarlo.

**Limpieza y mantenimiento:**

Lea atentamente las siguientes instrucciones sobre la limpieza y el mantenimiento del cojín de respaldo para prolongar su vida útil. El cojín de respaldo Björn&Schiller viene con una funda extraíble y lavable. La funda se puede lavar a máquina o a mano. Primero, abra la cremallera en la parte inferior del cojín y retire la funda. Luego, desabroche los botones a ambos lados para separar la funda del relleno. Tercero, revise cuidadosamente la etiqueta de lavado en el lado de la funda y siga las instrucciones de cuidado durante la limpieza. La funda se puede lavar hasta 40 °C. Tenga en cuenta que el relleno no es lavable. Para obtener más detalles sobre la limpieza, consulte la etiqueta de lavado. Finalmente, evite exponer el cojín de respaldo a la humedad excesiva o a fuentes de calor directas para preservar su forma e integridad. Cuando no esté en uso, guarde el cojín en un lugar fresco y seco. Mantenga el cojín alejado de objetos afilados que puedan perforarlo o dañarlo.

**Precauciones de seguridad:**

Use siempre el cojín de respaldo según lo previsto y siga las pautas anteriores. Si experimenta incomodidad o dolor al usar el cojín de respaldo, deje de usarlo y consulte a un profesional de la salud. ¡Disfrute del confort y soporte mejorados que le brinda su cojín de respaldo!

Para cualquier queja o sugerencia, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en: [info@bjoerschiller.de](mailto:info@bjoerschiller.de)

**Productgebruiksaanwijzing:**

Bedankt dat u hebt gekozen voor het Björn&Schiller rugkussen om uw comfort en ondersteuning tijdens het zitten of loungen te verbeteren. Deze handleiding biedt u instructies over hoe u uw rugkussen effectief kunt gebruiken en onderhouden.

**Uitpakken en eerste installatie:**

Pak het rugkussen voorzichtig uit de verpakking. Schud het kussen voorzichtig op om ervoor te zorgen dat het zijn beoogde vorm krijgt, aangezien het kussen vacuüm verpakt is en opgerold in de verpakking zit, waardoor het enige tijd nodig heeft om zijn normale volume en uiterlijk te krijgen. Laat het kussen volledig uitzetten gedurende een paar minuten voordat u het gebruikt.

**Reiniging en onderhoud:**

Lees zorgvuldig de volgende instructies met betrekking tot het reinigen en onderhouden van het rugkussen om de levensduur te verlengen. Het Björn&Schiller rugkussen wordt geleverd met een afneembare en wasbare hoes. De hoes kan in de wasmachine of met de hand gewassen worden. Open eerst de ritssluiting aan de onderkant van het kussen en verwijder de hoes. Maak vervolgens de knopen aan beide zijden los om de hoes van de vulling te scheiden. Controleer zorgvuldig het waslabel aan de zijkant van de hoes en volg de onderhoudsinstructies tijdens het schoonmaken. De hoes kan gewassen worden tot 40 °C. Let op dat de vulling niet wasbaar is. Raadpleeg voor meer reinigingsdetails het waslabel. Vermijd ten slotte het blootstellen van het rugkussen aan overmatige vochtigheid of directe warmtebronnen om de vorm en integriteit te behouden. Wanneer u het kussen niet gebruikt, bewaar het dan op een koele en droge plaats. Houd het kussen uit de buurt van scherpe voorwerpen die het kunnen doorboren of beschadigen.

**Veiligheidsvoorschriften:**

Gebruik het rugkussen altijd zoals bedoeld en volg bovenstaande richtlijnen. Geniet van het verbeterde comfort en de ondersteuning die uw rugkussen biedt!

Voor eventuele klachten of suggesties kunt u contact opnemen met onze klantenservice via: [info@bjoernschiller.de](mailto:info@bjoernschiller.de)

**Instrukcja użytkowania produktu:**

Dziękujemy za wybranie poduszki oparciowej Björn&Schiller w celu zwiększenia komfortu i wsparcia podczas siedzenia lub odpoczynku. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące efektywnego użytkowania i konserwacji poduszki oparcia.

**Rozpakowywanie i wstępna konfiguracja:**

Ostrożnie wyjmij poduszkę oparcia z opakowania. Delikatnie spulchnij poduszkę, aby uzyskać zamierzony kształt, ponieważ poduszka jest zwinięta w opakowaniu pod próżnią, potrzebuje czasu, aby uzyskać normalną objętość i wygląd. Przed użyciem należy odczekać kilka minut, aż poduszka w pełni się rozpręży.

**Czyszczenie i konserwacja:**

Uważnie przeczytaj poniższe instrukcje dotyczące czyszczenia i konserwacji poduszki oparcia, aby przedłużyć jej żywotność. Poduszka na oparcie Björn&Schiller jest dostarczana ze zdejmowanym i nadającym się do prania pokrowcem. Pokrowiec można prać w pralce lub ręcznie. Po pierwsze, należy rozpiąć zamek błyskawiczny w dolnej części poduszki i zdjąć pokrowiec. Po drugie, należy rozpiąć guziki po obu stronach, aby odłączyć pokrowiec od wypełnienia. Po trzecie, uważnie sprawdź etykietę do prania z boku pokrowca na poduszkę i postępuj zgodnie z instrukcjami pielęgnacji podczas czyszczenia. Pokrowiec można prać w temperaturze do 40 °C. Należy pamiętać, że wypełnienia nie można prać. Więcej informacji na temat czyszczenia można znaleźć na etykiecie do prania. Wreszcie, należy unikać wystawiania poduszki oparcia na działanie nadmiernej wilgoci lub bezpośrednich źródeł ciepła, aby zachować jej kształt i integralność. Nieużywaną poduszkę oparcia należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Poduszkę należy przechowywać z dala od ostrych przedmiotów, które mogłyby ją przebić lub uszkodzić.

**Środki ostrożności:**

Zawsze używaj poduszki oparcia zgodnie z przeznaczeniem i stosuj się do powyższych wskazówek. Cies się zwiększonym komfortem i wsparciem zapewnianym przez poduszkę oparcia!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji/sugestii prosimy o kontakt z naszym działem pomocy technicznej pod adresem:

info@bjoernschiller.de

## Instruktioner för användning av produkten:

Tack för att du väljer Björn&Schiller Ryggstöds kudde för att förbättra din komfort och ditt stöd när du sitter eller vilar. Denna användarhandbok ger dig instruktioner om hur du använder och underhåller din ryggkudde på ett effektivt sätt.

## Uppackning och första installation:

Packa försiktigt upp ryggstödsdynan ur förpackningen. Fluffa försiktigt upp dynan för att säkerställa att den får sin avsedda form eftersom dynan kommer ihoprullad i förpackningen under vakuum, behöver den tid för att få normal volym och utseende. Låt dynan expandera helt i några minuter innan du använder den.

## Rengöring och underhåll:

Läs noga igenom följande instruktioner angående rengöring och underhåll av ryggstödsdynan för att förlänga dess livslängd. Björn&Schiller ryggstödsdyna levereras med ett avtagbart och tvättbart dynfodral. Dynfodralet kan tvättas i maskin eller för hand. För det första, dra upp blixtlåset längst ner på dynan och ta bort dynfodralet. För det andra, knäpp upp knapparna på båda sidor för att lossa fodralet från fyllningen. För det tredje, kontrollera noggrant tvättetiketten på sidan av kuddfodralet och följ skötselanvisningarna under rengöringen. Fodralet kan tvättas upp till 40 °C. Observera att fyllningen inte är tvättbar. För mer rengöringsinformation, se tvättetiketten. Undvik slutligen att utsätta ryggstödsdynan för överdriven fukt eller direkta värmekällor för att bevara dess form och integritet. Förvara ryggstödsdynan på en sval och torr plats när den inte används. Håll dynan borta från vassa föremål som kan punktera eller skada den.

## Säkerhetsföreskrifter:

Använd alltid ryggstödsdynan på avsett sätt och följ ovanstående riktlinjer. Njut av den förbättrade komforten och stödet från din ryggstödsdyna!

För eventuella klagomål/förslag, vänligen kontakta vår supporttjänst på:  
[info@bjoernschiller.de](mailto:info@bjoernschiller.de)